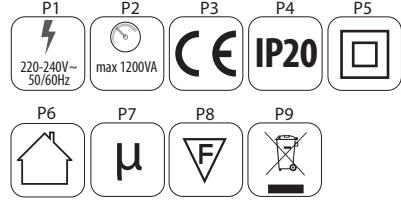


Kanlux

MERGE JQ-L

- GB
- DE
- FR
- ES
- IT
- DK
- NL
- SE
- FI
- NO
- PL
- CZ
- SK
- HU
- RO/MD
- GR
- MK
- SI
- RS/HR
- BG
- RU/BY
- UA
- LT
- LV
- EE



www.kanlux.com

2012/10-1

Sensors nicht überschreiten: s. Zeichnungen. Vor der Inbetriebnahme muss die ordnungsgemäße mechanische Befestigung und der elektrische Anschluss geprüft werden. Das Produkt kann an ein Elektrizitätsnetz angeschlossen werden, das die gesetzlich festgelegten Energiestandards erfüllt.

FUNKTIONELLE EIGENSCHAFTEN

Produkt zur Verwendung im Innenbereich. Das Produkt schaltet die Beleuchtung unter dem Einfluss sich bewegerender Objekte ein / aus.

BETRIEBSHINWEISE / WARTUNG

Die Wartung bei abgeschalteter Energieversorgung durchführen. Nur mit weichen und trockenen Stoffen säubern. Keine chemischen Reinigungsmittel verwenden. Das Produkt nicht bedecken. Das Produkt darf an keinem Ort benutzt werden, an dem ungünstige Umgebungsbedingungen herrschen, z. B. Staub, Feinstaub, Wasser, Feuchtigkeit, Vibrationen u.ä. Das Produkt nicht in der Nähe von Wärmequellen montieren. Sich bewegendes Objekte (z. Autos) können eine zufällige Aktivierung des Sensor auslösen. Unter dem Einfluss starker elektromagnetischer Störungen kann es zu Störungen bei der Arbeit des Produkts kommen. Das Produkt ist nicht für den Industriegebrauch bestimmt.

ERLÄUTERUNGEN ZU DEN VERWENDETEN MARKIERUNGEN UND SYMBOLEN

P1: Nennspannung, Frequenz.
P2: Dedizierte Leistung der Leuchtquelle.
P3: Das Produkt erfüllt die Anforderungen der EU-Richtlinien.
P4: Geschützt gegen feste Fremdkörper mit mehr als 12mm Durchmesser.
P5: Klasse II. Produkt, bei dem als Schutz vor elektrischem Schlag außer der Grundisolierung auch eine doppelte oder verstärkte Isolierung verwendet wird.
P6: Nur für die Verwendung im Innenbereich.
P7: Mikropause zwischen den Kontakten des Relais.
P8: Das Symbol bedeutet, dass das Produkt auf einer Unterlage aus normal brennbarem Material installiert und verwendet werden kann.

UMWELTSCHUTZ

Auf Sauberkeit und die Umwelt achten. Wir empfehlen die Trennung der Verpackungsabfälle.

P9: Diese Kennzeichnung weist auf die Notwendigkeit hin, gebrauchte elektrische und elektronische Geräte selektiv zu sammeln. Solche gekennzeichneten Produkte dürfen nicht zusammen mit normalem Müll entsorgt werden. Bei Zuwiderhandlung droht eine Geldstrafe. Diese Produkte können schädlich für die Umwelt und die menschliche Gesundheit sein und erfordern eine spezielle Form der Umwandlung / der Rückgewinnung / des Recyclings / der Unschildlichbarmachung.

ANMERKUNGEN / HINWEISE

Die Nichtbeachtung der Empfehlungen der vorliegenden Hinweise kann u.a. zu Bränden, Verbrennungen, Stromschlägen, physischen Verletzungen und anderen materiellen und immateriellen Schäden führen. Zusätzliche Informationen zu den Produkten der Marke Kanlux sind auf der Seite www.kanlux.com erhältlich.

Kanlux S.A. haftet nicht für Schäden, die aus dem Nichtbeachten der Empfehlungen der vorliegenden Hinweise resultieren.

FR

DESTINATION / APPLICATION

Produit destiné à l'utilisation dans les ménages et aux destinations générales.

INSTALLATION

Modifications techniques réservées. Avant de commencer l'installation lisez le mode d'emploi. Installation doit être effectuée par une personne possédant les certificats d'aptitude convenables. Toutes les opérations doivent être effectuées avec la tension débranchée. Il faut rester très prudent. Schéma de l'installation: voir les images. Ne pas dépasser la puissance max. de la charge du capteur: voir les images. Avant la première mise en marche il faut s'assurer si le fixation mécanique est correct ainsi que la connection électrique. Produit peut être branché au réseau d'alimentation qui est conforme aux standards de qualité d'énergie définis par la loi.

CARACTÉRISTIQUES FONCTIONNELLES

Utiliser le produit uniquement à l'intérieur des locaux. Produit allume et éteint automatiquement l'éclairage suite au mouvement des objets.

RECOMMANDATIONS D'EXPLOITATION / MAINTENANCE

Maintenance doit être effectuée avec l'alimentation débranchée. Nettoyer uniquement avec les tissus secs et délicats. On ne peut pas utiliser les produits nettoyeurs chimiques. Ne pas couvrir le produit. Produit ne peut pas être utilisé dans l'endroit aux conditions défavorables par exemple: poussière, eau, humidité, vibrations etc. Mettre en place le produit loin des sources de chaleur. Objets en mouvement (p. ex. voitures) peuvent entraîner l'activation instantanée du capteur. Dans la zone de l'influence de fortes perturbations électromagnétiques le dysfonctionnement du produit peut survenir. Le produit n'est pas destiné à des fins industrielles.

EXPLICATION DES MARQUAGES ET DES SYMBOLES UTILISÉS

P1: Tension nominale, fréquence.
P2: Puissance dédiée de la source de lumière.
P3: Produit conforme aux Directives de l'Union Européenne (UE).
P4: Protection contre les états solides dépassant 12mm.
P5: 2ème classe. Produit où la protection contre la commotion électrique est assurée, outre l'isolement de base, l'isolement double ou renforcé applique.

USAGE GUIDELINES / MAINTENANCE

Any maintenance work must be done when the product is disconnected from power supply. Clean only with soft and dry cloths. Do not use chemical detergents. Do not cover the product. Product must not be used in unfavourable environment, e.g. dust, moisture, water, vibrations, etc. Mount the product far from heat sources. Moving object (e.g. vehicles) may cause random activation of the sensor. In the area of strong electromagnetic interference the functioning of the product may be disrupted. Product not appropriate for industrial purposes.

EXPLANATIONS OF SYMBOLS USED

P1: Rated voltage, frequency.
P2: Dedicated power of the light source.
P3: Product meets the requirements of EU directives.
P4: Protection against solid foreign objects bigger than 12mm provided.
P5: Class II. A product in which protection against electric shock is provided not only through basic insulation, but also double or reinforced insulation.
P6: Use only indoors.
P7: Micro-gap between transmitter contacts.
P8: This symbol means that the product can be installed and operated in/on a surface made of materials which are normally flammable.

ENVIRONMENTAL PROTECTION

Keep your environment clean. Segregation of post-packaging waste is recommended.

P9: This labelling indicates the requirement to selectively collect waste electronic and electrical equipment. Products labelled in this way must not be disposed of in the same way as other waste under the threat of a fine. These products may be harmful to the natural environment and health, and require a special form of recycling / neutralising.

COMMENTS / GUIDELINES

Failure to follow these instructions may result in e.g. fire, burns, electrical shock, physical injury and other material and non-material damage. For more information about Kanlux products visit www.kanlux.com. Kanlux S.A. shall not be responsible for any damage resulting from the failure to follow these instructions.

DE

VERWENDUNG / ANWENDUNG

Produkt für die Verwendung in Haushalten und zur allgemeinen Verwend-

MONTAGE

Technische Änderungen vorbehalten. Lesen Sie vor der Montage die Anleitung. Die Montage sollte von einer Person durchgeführt werden, welche die erforderliche Befähigung hat. Alle Tätigkeiten sind bei abgeschalteter Energieversorgung durchzuführen. Besondere Vorsicht ist zu wahren. Montageschema: s. Zeichnungen. Die maximale Belastung des

mueven (por ejemplo los coches) pueden activar accidentalmente el sensor. En el área de la actividad de fuertes perturbaciones electromagnéticas pueden aparecer perturbaciones en el trabajo del producto. El producto no está destinado para el uso industrial.

EXPLICACIÓN DE SIGNOS Y SÍMBOLOS USADOS

P1: Tensión nominal, frecuencia.
P2: Potencia dedicada de la fuente de luz.
P3: El producto cumple los requisitos de las Directivas de la Unión Europea (UE) aplicables.
P4: Protección contra cuerpos sólidos superiores a 12mm.
P5: Clase II. El producto en el cual la protección contra la descarga eléctrica cumple, aparte del aislamiento básico, el aislamiento doble o reforzado.
P6: Usar sólo en el interior de locales / habitaciones.
P7: Microdistancia entre los contactos del conmutador.
P8: El símbolo significa la posibilidad de instalar y usar el producto sobre una superficie del material que se quema normalmente.

PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE

Cuida la limpieza y el medio ambiente. Recomendamos la clasificación de deshechos que quedan de empaquetamiento.
P9: Esta señalización significa la necesidad de colección clasificada del equipo eléctrico y electrónico usado. Los productos con tal enmarcación no se debe tirar a la basura común so pena de multa, junto con otros deshechos. Estos productos pueden ser dañinos para el medio ambiente y la salud humana debido a una forma especial de tratamiento / recuperación / reciclaje / neutralización.

NOTAS / INDICACIONES

La inobservación de estas recomendaciones puede provocar, por ejemplo, un incendio, quemaduras, descargas eléctricas, lesiones físicas y otros daños materiales y no materiales. Informaciones adicionales sobre los productos de Kanlux se encuentran en la siguiente página web: www.kanlux.com

Kanlux S.A. no es responsable de los efectos que se desprenden de la inobservación de recomendaciones de esta instrucción.

IT

DESTINAZIONE / USO

Prodotto destinato all'uso in ambito domestico e in ambiti general.

ASSEMBLAGGIO

Modifiche tecniche riservate. Prima di procedere con l'assemblaggio si prega di consultare le istruzioni. L'assemblaggio deve essere effettuato da una persona con appropriate competenze. Eseguire qualsiasi operazione particolare con cautela. Verificare informazioni ulteriori dopo l'installazione. Schema di assemblaggio: vedi illustrazioni. Non superare il carico massimo di potenza del sensore: vedi illustrazioni. Prima del primo utilizzo, occorre accertarsi che il fissaggio meccanico e il cablaggio elettrico siano corretti. Il prodotto può essere collegato ad una rete d'alimentazione che soddisfi gli standard di qualità energetici definiti dalla legislazione.

CARATTERISTICHE FUNZIONALI

Prodotto da utilizzare in ambienti interni. Il prodotto accende e spegne automaticamente la luce sotto l'influenza di oggetti in movimento.

RACCOMANDAZIONI D'USO E MANUTENZIONE

Eseguire la manutenzione solo con l'alimentazione disinserita. Pulire esclusivamente con un panno delicato e asciutto. Non utilizzare detergenti chimici. Non coprire il prodotto. Non utilizzare il prodotto in luoghi con avverse condizioni ambientali, quali sporco, polvere, acqua, umidità, vibrazioni, ecc. Montare il prodotto lontano da fonti di calore. Oggetti in movimento (ad esempio, autovetture) possono causare l'attivazione accidentale del sensore. Sotto l'azione di forti interferenze elettromagnetiche possono verificarsi alterazioni nel funzionamento del prodotto. Il prodotto non è destinato a scopi industriali.

SPIEGAZIONE DELLE INDICAZIONI E DEI SIMBOLI USATI

P1: Tensione nominale, frequenza.
P2: Potenza dedicata della sorgente luminosa.
P3: Il prodotto soddisfa i requisiti delle Direttive dell'Unione Europea (UE).
P4: Protezione contro i corpi solidi superiori a 12mm.
P5: Classe II. Prodotto in cui la protezione contro la folgorazione è realizzata, oltre che con l'isolamento di base, con l'applicazione di un isolamento doppio o rinforzato.
P6: Utilizzare solo in ambienti interni.
P7: Distanza tra i contatti del relé.
P8: Il simbolo indica la possibilità di installazione e utilizzo del prodotto su una base di materiale normalmente infiammabile.

PROTEZIONE AMBIENTALE

Prenditi cura della pulizia e dell'ambiente. Si consiglia la differenziazione degli imballaggi da smaltire.
P9: Questa etichetta indica la necessità di raccolta differenziata dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. I prodotti con questa etichetta, a pena di ammenda, non possono essere smaltiti nella spazzatura ordinaria insieme ad altri rifiuti. Questi prodotti possono essere dannosi per l'ambiente e la salute umana, e richiedono particolari forme di trattamento / recupero / riciclaggio / neutralizzazione.

AVVERTENZE / SUGGERIMENTI

Non attendersi alle raccomandazioni di queste istruzioni si possono provocare, ad esempio, incendi, scottature, scosse elettriche, lesioni fisiche e altri danni materiali e immateriali. Ulteriori informazioni sui prodotti con marchio Kanlux sono disponibili all'indirizzo: www.kanlux.com

Kanlux S.A. non si assume alcuna responsabilità per le conseguenze scaturite dall'inosservanza delle prescrizioni contenute in queste istruzioni.

DK

BESTEMMELSE / ANVENDELSE

Produktet egner sig til brug indefor husstanden og til almindeligt brug.

MONTAGE

Der tages forbehold for tekniske ændringer. Hvis venligst vejledning for De tekniske ændringer. Montage skal foretages af en autoriseret installer. Afbryd altid strømmen inden installation, vedligeholdelse og reparation påbegyndes. Installationen skal udføres med særlig forsigtighed. Montageskema: se figurerne. Sensorens maksimale belastningskraft bør ikke overstiges: se figurerne. For produktet benyttes første gang kontrolleres der, om produktet er blevet monteret og tilsluttet til spænding korrekt. Produktet kan tilslutes til et forsyningsnet, der opfylder energikvalitetsstandarder i løvlig løven.

FUNKTIONELLE EGENSKABER

Produktet skal kun anvendes indvendigt. Produktet tændes og slukkes automatisk under påvirkning af bevægende genstande.

DRIFTSANBEFALINGER / VEDLIGEHOLDELSE

Afbryd altid strømmen inden vedligeholdelse påbegyndes. Rengør udelukkende med en tør blød klud. Ingen kemiske rengøringsmidle kan anvendes. Produktet må ikke dækkes. Produktet bør ikke anvendes under ugunstige betingelser som f. eks. støv, vand, fugtighed, vibrationer osv. Produktet bør monteres væk fra værmekilner. Forskellige bevægende genstande (f. eks. biler) kan forårsage sensorens tilfældige aktivering. Der kan opstå nogle forstyrrelser under produktets drift på et område med stærke elektromagnetisk forstyrrelser. Produktet må ikke anvendes inden for industri.

FORKLARINGER PÅ ANVENDTE SYMBOLER OG BETEGNELSER

P1: Nominel spænding, frekvens.
P2: Dederkeret kraft af lyskilde.
P3: Produktet er i overensstemmelse med EU-direktiver.
P4: Beskyttelse mod faste legemer større end 12mm.
P5: II klasse. Produktet er forsynet med en grundlæggende isolering som beskyttelse mod elektrisk stød og desuden med en dobbelt eller ekstra grundisolering.
P6: Skal anvendes udelukkende indvendigt.
P7: Mikropause mellem relekontakter.
P8: Symbolet betyder, at produktet kan installeres og anvendes på et almindeligt brændbart underlag.

MILJØBESKYTTELSE

Tag hensyn til miljø. Vi anbefaler at segregere emballageaffald.
P9: Symbolet angiver, at det er nødvendigt at samle brugt elektrisk og elektronisk udstyr selektivt. Produkter med dette symbol må ikke

behandles som husholdningsaffald. Sådanne produkter kan være miljø- og sundhedsskadelige, derfor bør de segregeres, bortskaftes og genvindes på en særlig måde.

ANMERKNINGER / INSTRUKTIONER

Følgigt anvendelse af vejledningens anbefalinger kan føre til f. eks. brand, kropens skoldninger, elektrisk stød, fysiske skader og materielle eller immaterielle skader. Ytterligere informationer om Kanlux produkter kan findes på www.kanlux.com

Kanlux S.A. påtager sig intet ansvar for skade, der opstå ved fejlagtig anvendelse af denne vejledning.

NL

BESTEMMING / TOEPASSINGSGEBIED

Product bestemt voor gebruik inhuishouding en ruimen van algemeen gebruik.

MONTAGE

Technische veranderingen gereserveerd. Voor montage lees instructie. Montage zou kwalificeerde personeel uitvoeren. Alle operaties doen bij losgekoppelde stroominstallatie. Men moet bijzondere voorzichtigheid houden. Montagebeleid: kijk afbeelding. Max. toegelaten kracht van sensor: kijk afbeelding. Voor eerste gebruik moet men mechanische montage en elektrische aansluiting controleren. Het product kan aangesloten worden tot elektrische leiding die voldoet aan energie kwaliteits regels bepaald door de wetgeving.

FUNCTIONAAL EIGENSCHAPPEN

Product gebruiken in binnenuimen. Product gaat automatisch aan en uit onder de invloed van zich bewegende objecten.

GEbruIKSAANWIJZING / KONSERWATIE

Konservatieweisen alleen bij losgekoppelde elektriciteit. Schoonmaken alleen met delicate en droge stoffen. Niet gebruiken chemische schoonmaakmiddelen. Product niet verdecken. Product niet gebruiken waar niet goede omstandigheden zijn, bij voorbeeld: stof, water, vocht, vibraties, enz. Product monteren ver van warmte bronnen. Zich bewegende objecten (autos) kunnen toevalige activatie vansensoort veroorzaken. In omgeving van sterke elektromagnetische storingen kunnen ook werkstoringen van het product voorkomen.

Product niet goed voor industrielegebruik.

VERKLARING VAN GEbruIKTE SYMBOLEN EN AFKORTINGEN

P1: Ingangsstroomspanning, frequentie.
P2: Gewegete kracht van lichtbron.
P3: Product voldoet aan de Europese Normen (EU).
P4: Bescherming voor vaste lichame groter dan 12mm.
P5: Klas II. Product, waarin bescherming tegen elektrische schok geven, buiten basis isolate, dubbel of versterkte isolatie.
P6: Gebruiken alleen binnen.
P7: Mikroafstand tussen einden.
P8: Symbool betekend mogelijkheid van montage en gebruik van het product in/op normaal ontvambaar oppervlak.

MILIEUBESCHERMING

Houd schoonheid en beschermd het milieu. Aanbevolene verpakings afvalschieding.
P9: Dit symbool betekend selectieve versameling van gebruikte elektrische en elektronische goederen. Producten met zulke symbool onder dwang van boete kan je niet tot gewone afval doen. Zulke producten kunne schadelijk zijn voor het milieu en gezondheid van mensen. Ze hebben aparte form van verwerken / herstel / recycling / inactivatie nodig.

LET OP / BIJZONDERHEDEN

Zich niet houden aan regelingen van deze instructie kan leiden onder anderen tot brand, verbrandingen, overspanningen, en ander materiele schade en letsel. Verdere informatiees over producten van merk Kanlux zijn op: www.kanlux.com te vinden.
Kanlux S.A. kan niet aansprakelijk gemaakt worden voor effecten ontstaan door zich niet te houden aan deze instructie.

SE

ÄNDAMÅL / ANVÄNDNING

Produkten är avsedd för hushållsanvändning och allmänna ändamål. Med förbehåll för tekniska förändringar. Läs igenom bruksanvisningen före monterng. Monterng ska utföras av behörig person. Alla handlingar ska utföras med spänningen avstängd. Iaktta särskild försiktighet. Monteringsritning: se illustrationer. Överskrnid inte produktarens maximala belastningseffekt: se illustrationer. Kontrollera före första användning att den mekaniska infästningen och den elektriska anslutningen har utförts på ett korrekt sätt. Produkten får kopplas till ett matningsnät som uppfyller de i lag angivna standarderna för elkvalitet.

FUNKTIONELLA SÄRDAG

Följer man ikke anbefalinger i denne bruksanvisningen, kan det føre feks. til brann, brannskader, elektrisk støt, fysiske skader og andre materielle og ikke materielle skader. Mer informasjon om Kanlux produkter finnes på www.kanlux.com

REKOMENDATIONER FÖR DRIFT / UNDERHÅLL

Utför underhåll med spänningen avstängd. För rengöring använd endast mjuka och torra dukar. Använd inga kemiska rengöringsmedel. Täck inte över produkten. Använd inte produkten där det råder oegnsamma förhållanden såsom smuts, damm, vatten, fukt, vibrationer m.m. Monter produkten långt från värmekällor. Rörliga objekt (t.ex. bilar) kan förorsaka Kanlux S.A. kan inte anses ansvarig för konsekvenser av underlåtenhet att följa rekommendationerna i denna bruksanvisning.

FÖRKLARING AV TECKEN OCH SYMBOLER

P1: Märkspänning, frekvens.
P2: Ljuskillans effekt.
P3: Produkten överensstämmer med kraven i Europeiska gemenskapens (EG) direktiv.
P4: Skydd mot fasta föremål större än 12 mm.
P5: Klass II. Produkten är utrustad med skydd mot elektriska stötar genom dubbel isolering eller förstärkt isolering utöver den grundläggande isoleringen.
P6: För bara användas inomhus.
P7: Mikroavstånd mellan kontakterna på reläet.
P8: Symbolet betyder att produkten kan monteras och användas i/på underlag av normalt brännbart material.

MILJÖSKYDD

Ta hand om miljön. Vi rekommenderar källsortering av förpackningsavfall. P9: Detta märke visar nödvändigheten av separat insamling av förbrukade elektriska och elektroniska produkter. Produkter med sådan märkning får inte, vid vite, kastas i vanligt avfall tillsammans med annat avfall. Sådana produkter kan vara skadliga för miljön och människors hälsa, och kräver särskilda former av behandling / återvinning / återanvändning / bortskaftning.

ANMÄRKNINGAR / ANVISNINGAR

Underlåtenhet att följa rekommendationerna i denna bruksanvisning kan leda till f.ex. brand, brännskader, elektriska stötar, kroppsskador samt andra materiella och icke - materiella skador. Ytterligare information om Kanlux märkesvaror finns på: www.kanlux.com
Kanlux S.A. bär inget ansvar för konsekvenser av underlåtenhet att följa rekommendationerna i denna bruksanvisning.

FI

TARKOITUKSET / SOVELLUTUKSET

Tuote on tarkoitettu talous- ja yleiskäyttöön.

ASENUUS

Tuotteen tekniinen muuttaminen kielletty. Lue alla olevat ohjeet ennen asennusta, aloittamista. Ainoastaan asianmukaisesti valtuutetun henkilön pitäisi suorittaa asennuksen. Kaikkia toimenpiteitä on suoritettava virran ollessa katkaistuna. On toimittava erittäin varovasti. Asennuskaava: katso kuvat. Älä missään tapauksessa ylitä anturin suuntaa käyttötieto: katso kuvat. Ennen käyttöönottoa varmista, että kiinnitys ja sähköliitäntä on suoritettu oikein. Tuotetta on kytkettävä ainoastaan sellaiseen sähköverkkoon, joka täyttää laissa määrättyä sähköstandardia.

OMINAISUDET

Tuote on tarkoitettu sisäkäyttöön. Tuote automaattisesti kytkee valaistuksen päälle ja pois päältä liikkuvien kohteiden esintyessä.

KÄYTTÖSUOJITUKSET / HUOLTO

Huolto on suoritettava virran ollessa katkaistuna. Puhdista tuotetta ainoastaan hienontuenteilla ja kuivilla kankailla. Älä käytä kemiallisia puhdistusaineita. Älä peittä tuotetta. Tuotetta ei saa käyttää, jos ympäristössä on seuraavia kielteisiä ympäristötekijöitä: pöly, vesi, kosteus, tärinä jne. Älä asenna tuotetta lämmön lähteiden lähellä. Liikkuvat kohteet (esim. autot) saattavat aiheuttaa anturin satunnaisen aktiivoinnin. Voimakkaat sähkömagneettiset häiriöt saattavat vaikuttaa tuotteen toimintaan. Tuote ei ole tarkoitettu teollisuuskäyttöön.

MERKINTÖJEN JA MERKKIEN SELITYS

P1: Nimellisjännite, taajuus.
P2: Valonlähteen suositeltu teho.
P3: Tuote täyttää EU:n direktiivien vaatimuksia.
P4: Suojalus 12mm:n kokoiselta kiintoainepelta.
P5: II luokka. Tuote, jossa sähkösuojaluksena paitsi peruseristettä toimii kaksinkertainen tai vahvistettu eriste.
P6: Soveltuu ainoastaan sisäkäyttöön.
P7: Releen kontaktoinnin mikrovälä.
P8: Merkki tarkoittaa, että tuote soveltuu asennettavaksi ja käytettäväksi normaalisti palavalla alustalla / palavassa alustassa.

YMPÄRISTÖSUOJELU

Pitä huolta ympäristöstä. Suosittelemme lajittelemaan pakkaussein purun erikseen ja kierrättämään. Lisätietoja löytyy osoitteesta www.kanlux.com

P9: Tämä merkinä tarkoittaa sitä, että kuluneet sähkölaitteet on kierrätettävä. Näin merkittyjä laitteita ei saa heittää talousjätteiden joukkoon sakan uhalli. Tällaiset tuotteet saattavat olla hallittaisia ympäristölle ja terveydelle sekä vaativat erityistä käsittely-, talteenotto-, kierrätys- tai hävitysmenetelmää.

TIEDOT / OHJEET

Tämän käyttöohjeen määräyksien laiminlyönti voi aiheuttaa esim. tulipalon, palovamman, sähköiskun, loukkaantumisen sekä muita vaarallisia tilanteita. Lisätietoja löytyy osoitteesta www.kanlux.com

Kanlux S.A. ei ole vastuussa tämän käyttöohjeen määräyksien laiminlyönistä johtuvista seuraauksista.

NO

ANVENDELSE - OG BRUKSOMRÅDER

Produkt til anvendelse i husholdninger eller til generell bruk.

MONTASJE

Tekniske endringer forbeholdt. Les bruksanvisningen før du begynner montasjen. Montasjen bør utføres av en berettiget person. Alle handlinger foretas med strømforsyning slått av. Vær ekstra forsiktig. Monteringskjema: se bilder. Må ikke overskrides følerens maksimale belastningskraft: se bilder. Før første bruk kontroller at produktet er riktig mekanisk festet og elektrisk tilkoblet. Produktet må ikke kobles til et forsyningsnett som ikke oppfyller lovmessige kvalitetskrav for energi.

FUNKSJONSBEKRIVELSE

Produktet skal brukes innendørs. Produktet skrus automatisk på og av når ledet detektorer bevegelse.

BRUKSANBEFALINGER / VEDLIEKHOLD

Vedlikeholdes med strømforsyning slått av. Renses kun med delikate og tørre tekstiler. Bruk ikke kjemiske rensmiddel. Ikke døk produktet. Produktet skal ikke brukes på steder med dårlige omgivelsesforhold, f.eks. støv, vann, fuktighet, vibrasjoner osv. Produktet skal monteres fjernt fra værmekilder. Bevegende objekter (f.eks. biler) kan tilfeldigvis aktivere føleren. I område med sterke elektromagnetiske forstyrrelser kan produktets arbeid bli forstyrret. Produktet er ikke egnet til industriformål.

FÖRKLARING AV TECKEN OCH SYMBOLER

P1: Nominell spänning, frekvens.
P2: Lyskildens dedikerade effekt.
P3: Produktet oppfyller kravene i Den Europiske Unions (EU)s direktiver.
P4: Beskyttelse mot faste legemer større enn 12mm.
P5: Klasse II. Produkt som beskyttes mot elektrisk sjokk både med basisisolasjon og dobbel eller styrket isolasjon.
P6: Kan brukes kun innendørs.
P7: Mikrometromrom mellom kontakter på avsenderen.
P8: Symbolet betyr at produktet kan installeres og brukes på en overflate av et normalt brennbart material.

MILJÖVERN

Ta vare på renslighet og miljøet. Vi anbefaler å sortere pakningsavfall. P9: Denne markeringen viser at det er nødvendig å sortere brukst elektrisk og elektronisk utstyr. Det er straffbart å kaste produkter med slik markering sammen med annet avfall. Slike produkter kan være miljø- og helsefarlige og krever spesiell bearbeidelse / gjenvinning / resirkulering / nøytralisering.

KOMMENTARER / TIPS

Følg man ikke anbefalinger i denne bruksanvisningen, kan det føre feks. til brann, brannsk, elektrisk støt, fysiske skader og andre materielle og ikke materielle skader. Mer informasjon om Kanlux produkter finnes på www.kanlux.com

Kanlux S.A. påtar seg ikke ansvaret for følgene av at anbefalingene i denne bruksanvisningen ikke ble fulgt.

PL

PRZEZNACZENIE I ZASTOSOWANIE

Wyrób przeznaczony do stosowania w gospodarstwach domowych i ogólnego przeznaczenia.

MONTAŻ

Zmiany techniczne zastrzeżone. Przed przystąpieniem do montażu zapoznaj się z instrukcją. Montaż powinna wykonać osoba posiadająca odpowiednie uprawnienia. Wszelkie czynności wykonywać przy odłączonym zasilaniu. Należy zachować szczególną ostrożność. Schemat montażu: patrz ilustracje. Nie przekraczać maksymalnej mocy obciążenia czujnika; patrz ilustracje. Przed pierwszym użyciem należy upewnić się, co do prawidłowej izolacji. Wstrzymać od montażu mechanicznego i podłączenia elektrycznego. Wyrób może być przyłączony do sieci zasilającej, która spełnia standardy jakościowe energii określone prawem.

Tisztítás kizárólag finom és száraz textilruhakkal végezhető. Tilos a vegyi tisztítószerek használata. A termék ledelni tilos. A termék kedvezőtlen - por, víz, pára, rezgések stb. - környezetben nem használható. A terméket a hőforrástól távol kell felszerelni. Mozgó objektumok (pl. gépkocsik) az érzékelőt véletlenül is aktiválhatják. Erős elektromágneses eltérések hatására a termék működésében is zavarok léphetnek fel. A termék ipari célokra nem alkalmas.

AZ ALKALMAZOTT JELEK ÉS SZÍMBOLMOK MAGYARÁZATA

P1: Névéleges feszültség, frekvencia.

P2: A fényforrás dedikált teljesítménye.

P3: A termék megfelel az Európai Unióis irányelvek követelményeinek.

P4: Védelem a 12mm-nél nagyobb szilárd testek ellen.

P5: Ie osztály. Olyan termék, amelyben az alapvető szigetelésen kívül áramütés elleni védő elemként található még a dupla vagy erősitett szigetelés.

P6: Csak beltéri használata.

P7: Mikroszűnet a relékontaktusok között.

P8: Ez a szimbólum azt jelenti, hogy a termék szerelhető a normális körülményekben gyűlékony alapon

KÖRNYEZETVÉDELLEM

Újgyelen a tisztaságáa és a környezetre. Javasolt a csomagolási hulladék szegregációja.

P9: Ez a jel mutatja az elhasználódott elektromos és elektronikus berendezés szelektív gyűjtésének a szükségességét. Így megelöbül termék a bírásg készítésnek a terhe alatt szakszós személtörölöba nem dobhatók ki. Ilyen termékek károsak lehetnek a környezetre és az emberi egészségre, a feldolgozás /újrahasznosítás /kezelés /hatástalanítási különös formáját igénylik.

TANÁCSOK / JAVASLATOK

A jelen útmutató figyelmen kívül hagyása a tűz, áramütés, égés, testi sérülés és egyéb anyagi és nem anyagi káros eseményvel járhat. További információ a Kanlux termékéről a www.kanlux.com weboldalon kapható.

Amennyiben vállál felelősséget a jelen útmutató figyelmen kívül hagyásának az eredményéért.

RO/MD

SCOPUL / FOLOSIREA

Produsul destinat utilizării în gospodării și de uz general.

MONTAJUL

Modificări tehnice rezervate. Înainte de a trece pentru instalarea celește instrucțiuni. Persoana de instalare ar trebui să fie cu autoritatea competentă. Orice acțiune face după oprirea alimentării. Trebuie făcută atenția mare. Schematică montajului; a se vedea ilustrații. În a se depăși puterea maximă de încărcare a senzoriului; a se vedea ilustrații. Înainte de prima utilizare, asigurați-vă că o conexiune buna de montare mecanice și electrice. Produsul poate fi conectat la rețea, care să corespundă standardelor de calitate definite de legislația de energie.

CARACTERISTICE FUNCTIONALE

Utilizati numai in interiori. Dispozitiv aprinde si stinge automat lumina sub influența unor obiecte in mișcare.

RECOMANDĂRI DE OPERARE / ÎNTREȚINERE

Întreținerea se face cu alimentarea oprită. Curatăi numai cu țesături delicate și uscate. Nu folosiți detergenți chimice. A nu se acoperi produsul. Nu se utilizează produsul intr-un loc în cazul în care predomină condițiile de mediu negative, cum ar fi murdărie, praf, apă, umiditate, vibrații, etc. Produsul trebuie montat departe de sursele de căldură. Obiecte în mișcare (de exemplu, autoturisme) poate determina activarea accidentală a senzoriului. Sub acțiunea de interferență puternică electromagnetică pot să apară probleme cu funcționarea aparatului. Produsul nu este destinat așpit iscorpore industriale.

EXPLICAREA DE MARCI ȘI SIMBOLURILE UTILIZATE

P1: Tensiunea nominală, frecvență.

P2: Dedicat puterea pentru surse de lumină.

P3: Produs este conform cu directivele Uniunii Europene (UE).

P4: Protecția împotriva coruprii solide mai mari de 12mm.

P5: Clasa II - produsul, în care protecția împotriva șocurilor electrice îndeplinește, în afara de izolația de bază, aplică izolație duble sau întârită.

P6: Utilizati numai in interiori.

P7: Microșurubă printre contactele relei.

P8: Îndica poziția de instalare și de utilizare a produsului în / pe pe suprafață inflamabilă în mod normalo.

PROTECȚIE MEDIULUI

Ai grijă de curățenia și a mediului. Vă recomandăm segregarea de deșeurii după ambalajele.

P9: Această etichetă indică necesitatea de colectarea separată a deșeurilor de echipamente electrice și electronice. Produsele, astfel etichetate, sub sancțiunea amenzii, nu aveți posibilitatea să aruncați la gunoi ordinar, împreună cu alte deșeurii. Aceste produse pot fi dăunătoare pentru mediu ambiant și sănătatea umană, necesită formele speciale de tratare /valorificare/ reciclare /eliminare.

COMENTARIU / SUGESTII

Ne folosirea recomandărilor din acest ghidul poate duce la crearea unui astfel de incendiu, arsuri, un șoc electric, leziuni fizice și alte daune materiale și nemateriale. Informații suplimentare despre produse de marcă Kanlux sunt disponibile la: www.kanlux.com. Kanlux SA nu este responsabil pentru orice consecințele care rezultă din nepăstrarea recomandărilor din acest manual.

GR

ΠΡΟΟΡΙΣΜΟΣ / ΧΡΗΣΗ

Προϊόν για οικιακή, οπτική και γενική χρήση.

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ

Διατηρείται δικαίωμα τεχνικών τροποποιήσεων. Πριν από τη συναρμολόγηση διαβάστε τις οδηγίες χρήσης. Τη συναρμολόγηση πρέπει να πραγματοποιήσε ένα εξουσιοδοτημένο και εξειδικευμένο πρόσωπο. Όλες οι ενέργειες πρέπει να πραγματοποιούνται με τη ορθή χρήση εργαλείων. Πρέπει να τηρείται ειδική προστασία. Διευρύνουμε συναρμολόγησης, δες τις ειδικές Μην υπερβάλετε τη μείγηση ισχύ του αισθητήρα: δες τις εικόνες. Πριν από την πρώτη χρήση πρέπει να επιβεβαιωθεί εάν η μηχανική συναρμολόγηση και η ηλεκτρική σύνδεση είναι εντάξει. Το προϊόν μπορεί να συνδεθεί στην τροφοδοσία που εκπληρώνει τις ποιοτικές απαιτήσεις ενέργειας σύμφωνα με την ισχύουσα νομοθεσία.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

Προϊόν για εσωτερική χρήση. Προϊόν ανάβει και σβήνει φωτισμό αυτομάτως υπό την επίδραση οπτικών κινήσεων που κινούν.

ΣΥΝΤΑΞΙΣ ΧΡΗΣΗΣ / ΣΥΝΤΗΡΙΣΗ

Πραγματοποιείτε τις ενέργειες αυτήρης χωρίς τροφοδοσία. Καθαρίζετε το προϊόν μόνο με χρήση μαλακών και καθαρών υφασμάτων. Μην χρησιμοποιείτε χημικά καθαριστικά μέσα. Μην καλύψετε το προϊόν. Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν στους χώρους που κυριαρχούν ακατάλληλες συνθήκες λειτουργίας πχ. σκόνη, νερό, υγρασία, δυνάμεις κλπ. Συναρμολογείτε το προϊόν μακριά από πηγές θερμότητας. Αντικείμενα που κινώνε (πχ. αυτοκίνητα) μπορούν τυχαία να ενεργοποιήσουν τον αισθητήρα. Σε περιοχή δυνατής ηλεκτρομαγνητικής ανταπόκρισης το προϊόν μπορεί να μην λειτουργεί κατάλληλα. Προϊόν δεν είναι προορισμένο για επαγγελματική χρήση.

ΕΓΗΓΗΣΙΣ ΣΗΜΑΣΙΑΣ ΤΩΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΜΕΝΩΝ ΣΥΜΒΟΛΩΝ

P1: Ονομαστική τάση, συχνότητα.

P2: Αποκλειστική ισχύς της πηγής φωτισμού.

P3: Το προϊόν πληρώνει τις απαιτήσεις των Οδηγιών της Ευρωπαϊκής Ένωσης (UE).

P4: Προστασία από στερεά σώματα μεγαλύτερα από 12mm.

P5: Κατηγορία II. Το προϊόν στο οποίο η προστασία από ηλεκτροπληξία παρέχεται βασική μόνωση και χρησιμοποιείται διπλή μόνωση ή ενισχυμένη μόνωση.

P6: Μόνο για εσωτερική χρήση.

P7: Μικρο-διακενό μεταξύ των σημείων επαφής του πομπού.

P8: Το σύμβολο σημαίνει ότι το προϊόν μπορεί να συναρμολογηθεί και να χρησιμοποιηθεί μέσω/πάνω στην κανονικά εύφλεκτη βάση.

ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ

Προστατεύετε το φυσικό περιβάλλον. Προτείνουμε να διαχωρίζετε απόβλητα αποσυσκευασίας.

P9: Αυτό το σύμβολο σημαίνει ανάγκη διαλεκτικής συγκέντρωσης ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών αποβλήτων. Το προϊόν με αυτό το σύμβολο, υπό κύριου προοτιούμ, δεν πρέπει να απορριπεται μαζί με οικιακά απορρίμματα. Αυτό τα προϊόντα μπορούν να είναι βλαβερά για το φυσικό περιβάλλον και για την υγεία ανθρώπων, απαιτούνται την ειδική διαχείριση αποβλήτων (π.χ ανακύκλωση / ανακύκλωση / εξουδεότρωση).

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ / ΟΔΗΓΙΕΣ

Αμέλεια των κανονισμών της παρούσας οδηγίας μπορεί να προκαλέσει πχ. πυρκαγιά, έγκλημα, ηλεκτροπληξία, τραυματισμό, υλικές και αυλικές ζημιές. Πρόσθετες πληροφορίες για τα άλλα προϊόντα της μάρκας Kanlux είναι διαθέσιμα σε: www.kanlux.com

H Kanlux S.A. Δε φέρει καμία ευθύνη για αποτελέσματα που προκύπτουν από αμέλεια των κανονισμών της παρούσας οδηγίας.

МК

НАМЕНА / УПОТРЕБА

Производ наменат за употреба во домаќинствата и општа намена.

МОНТАЖ

Заштитно право за технички промени. Пред да пристапите кон монтирањето запознајте се со инструкцијата за инсталација. Монтирањето треба да се изврши од страна на лице, кое што поседува соодветни овластувања. Сите дејности треба да се одвиваат при исклучено напојување. Треба да се биде многу внимателен. Цртеж за монтирање погледни ги илустрациите. Да не се надминува максималната моќ на отповарување на сензорот: погледна ја илустрацијата. Пред првата употреба треба да бидете сигурни во правилното механично зацврстување и во правилното електрично поврзување. Производот може да се приклучи до напојувачка мрежа, кога што ги исполнува стандардите за квалитет на енергијата, коишто се правно одредени.

ФУНКЦИОНАЛНОСТ

Производот да се употребува во затворен простор. Производот автоматски го исклучува и исклучува осветлувањето под влияние на објектите коишто се движат.

ОПЕРАТИВНИ ПРЕПОРАКИ / КОНЗЕРВАЦИЈА

За време на конзервацијата да се исклучи од струја. Да се чисти исклучиво со деликатни и суви ткаенини. Да не се употребуваат хемиски материји за време на чистењето на производот. Производот да не се покрива. Производот да не се употребува во место каде што преовладуваат неповолни услови во околината на пример, прашина, пар, вода, влага, вибрации и слично. Производот да се монтира подвратно од извори на топлина. Подвижните предмети (на пример автомобил) може да предизвикаат случајно активирање на сензорот. Во делот на дејство на силни електромагнетни пречки можат да се појават пречки во работата на уредот. Производот не е наменат за индустриски цели.

ОБЈАСНУВАЊА ЗА УПОТРЕБЕНИТЕ ОЗНАЧУВАЊА И СИМБОЛИ

P1: Номинален напор, фреквенција.

P2: Посветена моќ на изворот на светлина.

P3: Производот ги исполнува барањата на Директивите на Дирекцијата на Европската Унија (ЕУ).

P4: Заштита од постojан тела поголеми од 12mm.

P5: Класа II. Производ, при кој што, освен основната изолација заштита пред електричен удар исполнува и применета на двојна и засилена изолација.

P6: Да се употребува само во затворен простор.

P7: Микропауза помеѓу контактите на релето.

P8: Симболот укажува на можност за инсталација и употреба на производот во/на површина од нормално запалив материјал.

ЗАШТИТА НА ЖИВОТНАТА СРЕДИНА

Продуктот не е предизначен за примената средина. Се препорачува сегрегација на отпадот од амбалажите.

P9: Ова означување укажува на безусловно селективно собирање на отпадот од електричната и електронската опрема. Така означените производи, не може да се изфрлат во нормално губре заедно со другот отпад. Во спротивно ќе следи казна. Таквите производи можат да бидат штетни за животната средина и здравјето на луѓето, потребуваат специјална форма па обработка/ обновување/ рециклирање / неутрализирање.

КОМЕНТАРИИ / ПРЕДЛОЗИ

Несовпаѓање на препораките на дадената инструкција може да доведе до на пример, настанување на пожар, изгореници, изгореници од електрична струја, физички повреди и други материјални и нематеријални штети. Дополнителни информации за продуктите на марката Kanlux се достапни на: www.kanlux.com Kanlux S.A. не сноси одговорност за последиците, коишто произлегуваат од непочитувањето на препораките на дадената инструкција.

SI

NAMEN / UPORABA

Proizvod namenjen hišni in splošni uporabi.

MONTAŽA

Tehnične spremembe pridržane. Pred montažo preberite navodila za uporabo. Montirati sme samo oseba, ki ima primerno kvalifikacije. Montažo naredite pri izključenju napajanja. Bodite pri montaži pazljivi. Shema montaže: glejte ilustracije. Ne smete prekoračiti maksimalne moči obremenitve detektorja; glejte ilustracije. Pred prvo uporabo, se morate prepričati, da je montaža narejena pravilno in je pravilno vključena v električno instalacijo. Proizvod vključite samo v pravilno električno instalacijo, ki ustreza kakovostnim standardom, ki so v skladu z zakonom. **FUNKCIONALNI ZNAČAJI** Proizvod namenjen notranji uporabi. Proizvod avtomatično prižiga/ugasni svetilnilce pod vplivom gibajočih se objektov.

NAVODILA ZA RAVNANJE / VZDRŽEVANJE

Vzdrževati samo pri izključenju iz elektronske mreže. Za čiščenje uporabljajte samo suhe in mehke tkanine. Ne smete uporabljati obsebnih detergentov (zlasti kemičnih). Ne smete zakrivati proizvoda. Proizvod ni namenjen za uporabo na prostoru, kjer so nekoristni pogoji, npr. prah, voda, vlaga, vibracije itd. Proizvod montirati daleč od izvirov toplote. Gibajoči se objekti (npr. avti) lahko povzročijo nenamerno aktiviranje detektorja. V primeru dela pri silnih elektromagnetnih motnjah, pride lahko do motnji dela proizvoda. Proizvod ni namenjen industrijski uporabi.

OBJASNILO UPORABLJENIH OZNAČEV IN SIMBOLOV

P1: Nominativna napetost, frekvenca.

P2: Namenjena moč izvira svetlobe.

P3: Proizvod je v skladu s pogoji direktive Evropske Unije (EU).

P4: Zaščita pred trdnimi telesi o velikosti večji kot 12mm.

P5: 2. razred. Pomeni, da zaščita pred električnim šokom, razen osnovne izolacije, izpolnjuje tudi uporabljane dvojnai ali utrjena izolacija.

P6: Proizvod namenjen samo notranji uporabi.

P7: Mikroodmor med stiki oddajalnika.

P8: Ta simbol pomeni, da montaža in uporaba sta možna na/ v normalno vnetljivi osnovi.

VARSTVO OKOLJA

Skrite za naravno okolje in čistočo. Priporočamo segregacijo embalažnih odpadkov.

P9: Ta označitev pomeni, da je selektivno zbiranje izrabljenih električnih in elektronskih strojev obvezna. Ti proizvodi so lahko škodljivi za okolje in ljudsko zdravje, za to zahtevajo specialistične forme varovanja / recikliranja / uničenja. Tak označeni proizvodom, pod pretjno kazni z globo, ne smete odstranjevati v običajna smetišča, skupaj z drugimi odpadki.

OPOMBE / POMOČ

Nesovpažanje teh navodilih za uporabo, lahko povzroči ogroženje se požarom, elektrošokom, telesno poškodbo ter drugimi materialnimi in nematerialnimi poškodbami. Dodatne informacije o proizvodih podjetja Kanlux, najdete na www.kanlux.com Kanlux S.A. ni odgovoren za poškodbe, ki so povzročene zaradi neupoševanja navodil za uporabo.

SR

NAMENA / UPOTREBA

Proizvod namenjen korišćenju u domaćinstvu i za opštu primenu.

MONTAŽA

Zadržano pravo na tehničke izmene. Pre početka montaže pročitate uputstvo. Montažu po mogućnosti mora da vrši stručno lice. Sve radnje obavljajte nakon isključenja napajanja. Sačuvajte posebnu opreznost. Šema montaže pogledite na slici. Vodite računa da ukupna snaga priključenih sijalica ne prekorači maksimalno dozvoljenu snagu za senzor: gledajte slike. Pre prvog puštanja u rad proverite je li proizvod montiran i priključen na struju na pravilan način. Proizvod može biti priključen na napojnu mrežu koja zadovoljava zakonski određene standarde za kvalitet električne energije.

FUNKCIONALNE OSOBINE Proizvod koristi se unutra. Proizvod automatski uključuje i isključuje rasvetlu ako se objekat kreće u dometu detekcije.

PREPORUKE U VEZI EKSPLOATACIJE / KONZERVACIJA Konzervaciju obavljajte nakon isključenja napona. Za čišćenje koristite isključivo suve, meke tkanine. Ne koristite hemijska sredstva za čišćenje. Ne pokrivajte proizvod. Ne koristite proizvod u mestu sa nekorisnim uslovima okoline npr. prijavašna, prašina, voda, vlaga, vibracije i sl. Ne montirajte proizvod blizu izvora toplota. Pokretni objekti (npr. automobile) mogu uzrokovati slučajnu aktivaciju senzora. U radju dejstva jakih elektromagnetskih smetnji postoji mogućnost smetnje u polju proizvoda. Proizvod nije namenjen za industrijske svrhe.

OBJASNAVA ZNAČENJA INSTRUKCIJSKIH OZNAKA I SIMBOLA

P1: Nominai napori, frekvencija.

P2: Dedicovana snaga izvora svetla.

P3: Proizvod u skladu sa zahtevima Direktiva Evropske Unije (EU).

P4: Zaštita od ulaska čvrstih tela većih od 12mm.

P5: Klasa II. Proizvod zaštićen od udara električne struje, osim osnovne izolacije, duplom ili ojačanom izolacijom.

P6: Za korišćenje samo unutra prostorije.

P7: Mikropausa među kontaktima releja.

P8: Simbol označava mogućnost montaže i korišćenja proizvoda u/ na podlozi od normalno zapaljivih materijala.

ZASTITA ŽIVOTNE SREDINE

Održavajte čistoću i brinite o životnoj sredini. Preporučujemo segregaciju otpada od ambalaze

P9: Takva oznaka pokazuje potrebu selektivnog skupljanja potrošenih električnih i elektronskih uređaja. Tako označenih proizvoda, pod pretjnom povćane kazne, ne može da se baca u obično smeće zajedno sa drugim otpadima. Takvi proizvodi mogu da budu štetni po životnu sredinu te ljudsko zdravlje, zahtevaju specijalno preštavljanje/ponovno korišćenje i/ili odnesposobljenje.

PRIMEBVE / UPUTSTVA

Nepridržavanje toga uputstva može dovesti do požara, opekotine, udara struje, telesne povrede, te druge materijalne i nematerijalne štete. Dodatne informacije o proizvodima Kanlux potražite na: www.kanlux.com Kanlux S.A. ne snosi odgovornost za bilo kakvu štetu koja nastane zbog nepridržavanja ovog uputstva.

BG

ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ / ИЗПОЛЗВАНЕ

Продукт предначенан за използване в домашни стопанства и общо предназначение.

МОНТАЖ

Технически промени запазени. Преди монтаж да се прочетете инструкцията. Монтаж следва да е извършен от лице притежаващо съответни разрешения. Всяко действие да се извършва при изключено захранване. Трябва да се предприемат специални грижи. Схема на монтаж: виж илустрацията. Да не се превъзвшава максималната мощност на матоваренето на сензора: виж илустрацията. Преди първа употреба уверете се, че механичното монтиране и електрическата връзка са правилни. Продуктът може да бъде включен към електрическата мрежа, която отговаря на стандарти за качество на енергията определени от законодателството. **ФУНКЦИОНАЛНИ ХАРАКТЕРИСТИКИ** Да се използва продукта вътре в помещениата. Продукта автоматично включва и изключва осветлението под влияние на движещи се обекти.

ПРЕПОРЪКИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ / КОНСЕРВАЦИЯ

Консервация да се извършва при изключено захранване. Да се почиства само с деликатни и сухи тъкани. Да не се използват химически почистващи препарати. Да не се zakрива продукта. Да не се използва продукта на място, където има неблагоприятни атмосферни условия, като прах, вода, влага, вибрации и др. Монтирайте устройството далеч от източници на топлина. Движещи се обекти (например коли) могат да причинят случайно активиране на сензора. Под действието на силни електромагнитни смущения могат да се появи напрекъсване на работа на устройството.

Продуктът не е предначенан за промишлени цели.

ОБЪСНЕНИЕ НА ИЗПОЛЗВАНИТЕ ЗНАЦИ И СИМБОЛИ

P1: Номинално напрежение, честота.

P2: Специализирана мощност на източник на светлина.

P3: Продуктът е в съответствие с Директивите на Европейският Съюз (ЕС).

P4: Заштита срещу твърди тела големи над 12mm.

P5: Класа II. Продукт, в който за защита срещу токов удар отговаря, освен основната изолация, приложена двойна или подсилена изолация.

P6: Използвайте само вътре в помещениата.

P7: Микропрекъсване между контактите на релето.

P8: Символът означава възможност за инсталиране и използване на продукта в/върху повърхност от нормално запалим материал.

ОПАЗБЕНА НА ОКОЛНАТА СРЕДА

Плази чистотата и околната среда. Препоръчваме разделяне на отпадъците от опаковките.

P9: Това означение показва необходимостта от разделно събиране на отпадъците от електрическо и електронно оборудване. Назначени по този начин продукти, под заплаха от глоба не можете да изхвърляте в кофа за обикновен боклук заедно с други отпадъци. Тези продукти могат да бъдат вредни за околната среда и човешкото здраве, те се нуждаят от специални форми на обработка / оползотворяване / рециклиране / обезвреждане.

КОМЕНТАРИИ / ПРЕДЛОЖЕНИЯ

Неспазване на препоръките на тази инструкция може да доведе напр. до пожар, попарене, електрически шок, физически травми и други материални и нематериални щети. Допълнителна информация за продукти на марката Kanlux са на разположение на: www.kanlux.com

Kanlux АД не носи отговорност за последиества произтичащи от неспазване на препоръките на тази инструкция.

RU/В

ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ / ПРИМЕНЕНИЕ

Изделие предназначено для применения в домашнем хозяйстве и для общего употребления.

Технические изменения засекречены. Прежде, чем приступить к установке, следует ознакомиться с инструкцией. Изделие должно замонтировать лицо с соответствующими правами. Всецкие действия следует проводить при выключенном питании. Следует соблюдать особую осторожность. Схема монтажа: смотреть иллюстрацию. Не превышать максимальной мощности нагрузки датчика: смотреть иллюстрацию. Перед первым употреблением изделия следует проверить механическое крепление и электрическое соединение. Изделие может быть присоединено к питающей сети, которая исполняет соответствующие стандарты энергии, утвержденные правом.

ФУНК